

**Town of Guttenberg – County of Hudson
General Election Sample Ballot
November 7, 2017**

The polls will be open from 6:00 AM to 8:00 PM

THIS IS A SAMPLE OF THE OFFICIAL BALLOT THAT IS TO BE VOTED UPON AT THE GENERAL ELECTION ON NOVEMBER 7, 2017

Barbara A. Netchert
BARBARA A. NETCHERT
Clerk of Hudson County
Secretaria del Condado de Hudson
October 31, 2017
Date / Attest

**Ciudad de Guttenberg – Condado de Hudson
Boleta de Muestra de la Elección General
7 de noviembre del 2017**

Los centros de votación estarán abiertos desde las 6:00 AM hasta las 8:00 PM

ESTA ES UNA MUESTRA DE LA BOLETA OFICIAL QUE SE USARÁ EN LA VOTACIÓN DE LA ELECCIÓN GENERAL, EL 7 DE NOVIEMBRE DEL 2017

32nd Legislative District 32° Distrito Legislativo OFFICE TITLE TÍTULO DE CARGO	32nd Legislative District 32° Distrito Legislativo COLUMN A COLUMNA A A Democratic/Demócrata	32nd Legislative District 32° Distrito Legislativo COLUMN B COLUMNA B B Republican/Republicano	32nd Legislative District 32° Distrito Legislativo COLUMN C COLUMNA C C Nomination by Petition Nominación por Petición	32nd Legislative District 32° Distrito Legislativo COLUMN D COLUMNA D D Nomination by Petition Nominación por Petición	32nd Legislative District 32° Distrito Legislativo COLUMN E COLUMNA E E Nomination by Petition Nominación por Petición	32nd Legislative District 32° Distrito Legislativo COLUMN F COLUMNA F F Nomination by Petition Nominación por Petición	32nd Legislative District 32° Distrito Legislativo COLUMN G COLUMNA G G Nomination by Petition Nominación por Petición	32nd Legislative District 32° Distrito Legislativo COLUMN H COLUMNA H H Nomination by Petition Nominación por Petición	Personal Choice Selección Personal
For Governor and Lieutenant Governor (VOTE FOR ONE SLATE) Para Gobernador y Vicegobernador (VOTE FOR ONE QUE ESTÁ EN LA LISTA DE CANDIDATOS ELEGIBLES)	PHILIP MURPHY (1A) SHEILA OLIVER	KIM GUADAGNO (1B) CARLOS A. RENDO	We The People VINCENT ROSS (1C) APRIL A. JOHNSON	Reduce Property Taxes GINA GENOVESE (1D)	Green Party SETH KAPER-DALE (1E) LISA DURDEN	Constitution Party MATTHEW RICCARDI (1F)	Libertarian Party PETER J. ROHRMAN (1G) KARESE J. LAGUERRE		(1)
For State Senator (VOTE FOR ONE) Para Senador Estatal (VOTE FOR UNO)	NICHOLAS J. SACCO (2A)	PAUL CASTELLI (2B)							(2)
For Members of the General Assembly (VOTE FOR TWO) Para Miembros de la Asamblea General (VOTE FOR DOS)	VINCENT PRIETO (3A) ANGELICA M. JIMENEZ (4A)	ANN M. CORLETTA (3B) BARTHOLOMEW J. TALAMINI (4B)							(3) (4)
For County Clerk Para Secretario del Condado (VOTE FOR ONE)	E. JUNIOR MALDONADO (5A)	BLAKE LICHTENBERGER (5B)							(5)
For Freeholder (VOTE FOR ONE) Para Representante al Nivel del Condado (VOTE FOR UNO)	CARIDAD RODRIGUEZ (6A)	NO NOMINATION MADE NO HAY NOMINACIÓN							(6)
For Mayor (VOTE FOR ONE) Para Alcalde (VOTE FOR UNO)	WAYNE D. ZITT Jr. (7A)	NO NOMINATION MADE NO HAY NOMINACIÓN							(7)
For Council-at-Large (VOTE FOR THREE) Para Concejal de la Ciudad (VOTE FOR TRES)	MONICA FUNDORA (8A) JOHN D. HABERMANN (9A) RICHARD DELAFUENTE (10A)	NO NOMINATION MADE NO HAY NOMINACIÓN NO NOMINATION MADE NO HAY NOMINACIÓN NO NOMINATION MADE NO HAY NOMINACIÓN						Keeping Guttenberg Alive JOHNNY A. RESTREPO (8H)	(8) (9) (10)

Form 3 - Guttenberg

PUBLIC QUESTIONS TO BE VOTED UPON / PREGUNTAS PÚBLICAS PARA SELECCIONAR

PUBLIC QUESTION #1 NEW JERSEY LIBRARY CONSTRUCTION BOND ACT	YES/SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	PREGUNTA PÚBLICA #1 LEY DE BONO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE BIBLIOTECAS DE NEW JERSEY	YES/SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	PUBLIC QUESTION #2 CONSTITUTIONAL AMENDMENT DEDICATING MONEYS FROM STATE ENVIRONMENTAL CONTAMINATION CASES	YES/SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	PREGUNTA PÚBLICA #2 ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA DESTINAR FONDOS DE CASOS ESTATALES DE CONTAMINACIÓN AMBIENTAL
Do you approve the "New Jersey Library Construction Bond Act"? This bond act authorizes the State to issue bonds in the aggregate principal amount of \$125 million. The proceeds of the bonds will be used to provide grants to public libraries. The grants will be used to build, equip, and expand public libraries to increase capacity and serve the public.			¿Aprueba usted la "Ley de Bono para la Construcción de Bibliotecas de New Jersey"? Esta ley de bono autoriza al Estado a emitir bonos por el monto de capital total de \$125 millones. Los fondos provenientes de estos bonos se utilizarán para dar subsidios a bibliotecas públicas. Los subsidios se usarán para construir, equipar y ampliar las bibliotecas públicas para aumentar la capacidad y atender al público.			Do you approve amending the Constitution to dedicate all moneys collected by the State relating to natural resource damages in cases of contamination of the environment? The moneys would have to be used to repair, restore, replace, or preserve the State's natural resources. The moneys may also be used to pay legal or other costs incurred by the State in pursuing its claims.			¿Aprueba usted que se enmiende la Constitución para que se destinen todos los fondos recaudados por el Estado en relación con daños a los recursos naturales en casos de contaminación del medioambiente? Los fondos tendrían que usarse para reparar, restaurar, reemplazar o preservar los recursos naturales del Estado. Los fondos también podrán utilizarse para pagar los costos legales u otros costos en que el Estado incurra al entablar sus reclamos.
INTERPRETIVE STATEMENT Approval of this bond act will allow the State to sell \$125 million in State general obligation bonds. Proceeds from the bonds will be used to provide grants to construct, expand, and equip public libraries. Municipalities or counties that fund public libraries will match the grant amount. The municipality or county may solicit private funding to support its match. The State Librarian, in consultation with the President of Thomas Edison State University, will set eligibility criteria for the grants.			DECLARACIÓN INTERPRETATIVA La aprobación de esta ley de bono permitirá que el Estado venda \$125 millones en bonos de obligaciones generales del Estado. Los fondos provenientes de los bonos se utilizarán para dar subsidios para construir, ampliar y equipar a las bibliotecas públicas. Las municipalidades o condados que financian las bibliotecas públicas igualarán el monto del subsidio. La municipalidad o condado podrá obtener fondos privados para contribuir con su aporte. El Bibliotecario Estatal, en consulta con el Presidente de la Universidad Estatal Thomas Edison, establecerá los criterios de elegibilidad para los subsidios.			INTERPRETIVE STATEMENT This amendment would dedicate moneys collected by the State relating to natural resource damages through settlements or awards for legal claims based on environmental contamination. These moneys would be dedicated to repair, replace, or restore damaged natural resources, or to preserve the State's natural resources. The moneys would be spent in an area as close as possible to the geographical area in which the damage occurred. The moneys could also be used to pay for the State's legal or other costs in pursuing the claims. Currently, these moneys may be used for any State purpose.			DECLARACIÓN INTERPRETATIVA Esta enmienda destinaría los fondos que el Estado hubiera recaudado en relación con daños a los recursos naturales a través de acuerdos extrajudiciales o laudos por los reclamos legales por la contaminación ambiental. Estos fondos se destinarían a reparar, reemplazar o restaurar los recursos naturales dañados o para preservar los recursos naturales del Estado. Los fondos se emplearían en un área tan cercana como sea posible al área geográfica en la cual ocurrió el daño. Los fondos también podrían utilizarse para pagar los costos legales u otros costos en que el Estado incurra al entablar sus reclamos. Actualmente, estos fondos pueden usarse para cualquier fin estatal.

**OFFICIAL BOARD OF EDUCATION
ELECTION BALLOT
BOLETA DE VOTACIÓN OFICIAL DE LA
ELECCIÓN DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN**

OFFICE TITLE TÍTULO DE CARGO	COLUMN J COLUMNA J J Board of Education Junta de Educación	Personal Choice Selección Personal
For Membership to the Board of Education THREE YEAR TERM (VOTE FOR THREE) Para Miembros de la Junta de Educación POR UN TÉRMINO DE TRES AÑOS (VOTE POR TRES)	LORENA RIVAROLA (1J)	(1)
	RUTH OLSEN (2J)	(2)
	MICHAEL BARUCH (3J)	(3)
	SOHEILA KOBLER (4J)	
	SAMANTHA PAZMINO (5J)	
	DELORES LOPPE (6J)	
	JORDAN E. MICHEL (7J)	

INSTRUCTIONS FOR VOTING

- Press the button to the right of the candidate of your choice; a Green "X" will appear next to your selection.
- If you wish to cast a WRITE-IN vote, go to the PERSONAL CHOICE column, press the button across from the office you wish to write-in. A blinking Green "X" will appear. Using the keyboard below, enter the name of the person of your choice, one letter at a time. To make a space between first and middle name or initial and last name use the arrow pointing to the right on the keyboard. To make a correction, use the arrow pointing to the left. The name you enter will appear in the display to the left of the keyboard. After you have completed your selection, press the ENTER key on the keyboard. Your choice is recorded and removed from the display. Do not press the Cast Vote Button until all other choices are complete. (Each write-in is a separate entry). ****IMPORTANT**** When choosing a PERSONAL CHOICE (Write-In), whatever OFFICE you choose to put in a PERSONAL CHOICE FOR, THAT IS THE ONLY OFFICE FOR WHICH THE VOTE WILL BE COUNTED. Please read the face of the Ballot carefully before taking this option. Should you have any questions relative to the PERSONAL CHOICE, PLEASE ask the District Board Worker before entering the voting booth. **"WARNING"** An improperly cast vote will not be counted.
- To change any selection, press the button again. The Green "X" will disappear and you may make a new selection.
- To vote in the PUBLIC QUESTION COLUMN, press the button to the right of the word "YES" or "NO"; a Green "X" will appear next to your selection.
- After ALL selections have been made, press the RED CAST VOTE BUTTON located in the lower right corner. This electronically records all of your votes.
- Part the curtains and exit the voting booth.

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

- Presione el botón a la derecha del nombre del candidato de preferencia; aparecerá una "X" verde junto al candidato que usted haya elegido.
- Si desea votar por escrito, diríjase a la columna de PERSONAL CHOICE (Selección Personal), presione el botón que indica el cargo para el que quiere escribir su voto. Aparecerá una "X" verde. Utilizando el teclado que se encuentra debajo, ingrese el nombre de la persona que quiere elegir, letra por letra. Para dejar un espacio entre nombres, presione la tecla de la flecha derecha del teclado. Para realizar una corrección, presione la flecha izquierda. El nombre que usted ingresa aparecerá en pantalla a la izquierda del teclado. Después de haber hecho su selección, presione la tecla de ENTER del teclado. Su selección será registrada y borrada de la pantalla. No presione el botón de "Cast Vote" ("Registrar Voto") hasta que haya hecho todas sus selecciones. (Cada voto por escrito se tiene que hacer por separado). ****IMPORTANT**** Al elegir la opción Selección Personal (por escrito), cualquier CARGO que elija poner PARA SELECCIÓN PERSONAL, SERÁ EL ÚNICO CARGO PARA EL QUE CONTARÁ EL VOTO. Lea la portada de la Boleta cuidadosamente antes de elegir esta opción. Si tiene alguna pregunta en relación con la SELECCIÓN PERSONAL, POR FAVOR consulte con el Trabajador de la Junta de Distrito antes de entrar a la cabina de votación. **"ADVERTENCIA"** Los votos incorrectos no serán tomados en cuenta.
- Para cambiar cualquier selección, vuelva a presionar el botón correspondiente. Desaparecerá la "X" verde permitiéndole realizar otra selección.
- Para votar en la columna de la PREGUNTA PÚBLICA ("PUBLIC QUESTION"), presione el botón a la derecha de "YES" (SI) "NO"; aparecerá una "X" verde al lado de su selección.
- Después de haber realizado todas sus selecciones, presione el BOTÓN ROJO PARA REGISTRAR SU VOTO ("CAST VOTE") que se encuentra en la parte inferior a mano derecha. Esto registrará electrónicamente todos sus votos.
- Abra las cortinas y retírese de la cabina de votación.

TO RECORD YOUR VOTE
DO NOT PRESS THE "CAST VOTE" BUTTON UNTIL YOU HAVE MADE ALL DESIRED SELECTIONS.
CAST VOTE BUTTON

PARA REGISTRAR SU VOTO
NO PRESIONE EL BOTÓN "CAST VOTE" ("REGISTRAR VOTO") HASTA QUE HAYA HECHO TODAS LAS SELECCIONES DESEADAS.

BOTÓN "CAST VOTE" ("REGISTRAR VOTO")

